



El fumista, le collectionneur de souvenirs Cie Dondavel

Saison 10

Théâtre en catalan

teatreCAT 66

Spectacles vivants pour les élèves de catalan

Des écoles, collèges, lycées

des Pyrénées-Orientales

Edition 2023 - 2024

Dispositif

Théâtre en catalan

« TeatreCAT 66 »

Année scolaire 2023– 2024

Présentation de l'action

Vous trouverez dans ce dossier :

- ◆ La présentation générale de l'action (contenu du projet, conditions d'inscription, etc...)
- ◆ La programmation des spectacles.

Spectacles vivants pour les élèves de catalan des écoles, collèges, lycées des Pyrénées-Orientales

Le projet

Notre ambition est de faire découvrir à vos élèves des spectacles professionnels en catalan, à travers une grande tournée départementale. Il s'agit d'une action valorisant l'accès à la langue catalane dès le plus jeune âge.

Au programme : quatre spectacles avec quatre compagnies proposant des créations adaptées aux différents cycles de l'école, du collège et du lycée.

Tarifs

Pour les représentations, une participation financière de **2,5 €** par élève sera demandée.

Attention : Vous ne devez pas nous envoyer le règlement de votre spectacle par avance. Celui-ci vous sera demandé avec la confirmation de votre inscription.

Transports

L'organisation des transports est à la charge de la Ligue 66. Quelques jours avant la date de représentation, nous vous contacterons pour vous communiquer l'heure de passage du bus. Afin d'éviter tout retard et autres problèmes logistiques, merci de bien saisir dans le formulaire, **l'adresse précise où le bus prendra en charge les élèves.**

Les modalités de prise en compte de vos demandes

Vous devez inscrire votre classe directement en ligne grâce au lien proposé dans notre mail ou [en cliquant ici](#).

Les inscriptions sont enregistrées par ordre d'arrivée (date de réception du formulaire faisant foi). Nous vous conseillons vivement de vous positionner sur plusieurs séances, afin d'augmenter vos chances de participation.

Veuillez prendre en considération le cycle, le niveau ou la modalité d'enseignement des classes mentionnés dans la circulaire. Les compagnies ont expérimenté leur spectacle avant de fixer l'âge des spectateurs auxquels elles le destinent. Faites-leur confiance, pour le plus grand plaisir de vos élèves !

Un email de confirmation vous sera adressé après validation ou non de votre demande précisant la date de la représentation ainsi que le nombre de spectateurs autorisés,

Un seul spectacle sera attribué par classe,

Tout formulaire incomplet ou mal renseigné ne pourra être traité.

Date butoir pour l'enregistrement des inscriptions :

6 octobre 2023

Notre objectif étant de proposer l'accès aux spectacles à un nombre maximum d'enfants, merci de nous prévenir dès que possible en cas de désistement de votre part.

en cas de modification de vos effectifs (à la hausse comme à la baisse)

Dans un souci d'organisation, merci de nous avertir le plus rapidement possible afin que nous puissions procéder à la rectification. Toute modification de vos effectifs devra être faite **1 mois** avant la date de représentation.

Cette précision est particulièrement importante pour la réservation des bus.

Pour toute demande complémentaire :

Angélique CONESA



Service Culturel

04 68 08 11 14

angelique.conesa@laligue66.org

Grille des spectacles

Spectacles	Date	Heure	Durée	Niveau	Lieu
El fumista, collectionneur de souvenirs	Lundi 20 novembre 2023	14H30	50 mn	Grands élémentaires, collèges, lycées	Thuir Théâtre des Aspres
	Mardi 21 novembre 2023	14H30			
El fumista, collectionneur de souvenirs	Vendredi 24 novembre 2023	14H30	50 mn	Grands élémentaires, collèges, lycées	Estavar
Maure el dinosaure	22, 23, 24 et 25 janvier 2024	10H et 14H30	50 mn	Maternelles et petits élémentaires	Toulouges Centre culturel El Mil.lenari
Sopa de pedres	2, 4 et 5 avril 2024	10H et 14H30	50 mn	Petits élémentaires bilingues, grands élémentaires, collèges	Alenya Salle Oms
Impossible ?	2 mai 2024	10H et 14H30	35 mn	Grands de maternelles, élémentaire	Bolquère Salle des fêtes

El Fumista, collectionneur de souvenirs

Proposé par la cie Dondavel



El fumista, collectionneur de souvenirs est un spectacle autobiographique et multidisciplinaire qui parle de la fragilité des souvenirs qui composent notre histoire avec les rencontres humaines et avec la société. Dans ce spectacle, les expériences, les souvenirs et les personnages sont réels, authentiques, ceux de l'interprète certains anecdotiques mais toujours universels. Les souvenirs sont fumée, tellement fragiles qu'ils changent de forme et s'échappent entre vos doigts si vous tentez de les saisir. El fumista, pour ne rien oublier, les conserve dans des bouteilles et des bocaux en verre, des objets qui prennent vie pour révéler leur essence. Quels sont les premiers souvenirs d'une vie ? Peut-être que les grands-parents sont des bocaux remplis de souvenirs qui, dans notre lointaine enfance, nous confient leur fumée avant de partir, nous laissant une empreinte qui peut marquer toute une vie.

El fumista collecionista de records és un espectacle autobiogràfic i multidisciplinari que parla de la fragilitat dels records que componen la nostra història com a persones i com a societat. En l'espectacle es narren vivències reals de l'interpret, algunes anecdòtiques però sempre universals. Memòries perquè cada espectador pugui veure's reflectit en elles. Els records són de fum. Tan fràgils que canvien de forma i escapen entre les teves mans quan intentes atrapar-los. El fumista els guarda en ampolles i flascons de cristall, objectes que cobren vida per a revelar-nos el seu interior. Quins són els primers records d'una vida ? Potser els avis siguin pots plens de fum que ens regalen els nostres primers records abans de desaparèixer, en la nostra llunyana infància, deixant-nos una marca que pot durar tota una vida.

Vous pouvez consulter le [site](#) de la compagnie Dondavel. (CTRL + CLIQUE SOURIS)

Maure el dinosaure

Proposé par la compagnie Teatre Nu



Martina est une petite fille courageuse et rousse. Maure est un gros dinosaure bleu aux cornes blanches. Ils sont amis inséparables. Ils partagent des jeux, des rêves et des aventures. Que ferait Martina sans Maure ? Et Maure sans Martina ? Nous espérons qu'ils ne soient jamais séparés. Mais... et si un jour ils devaient l'être ? Martina doit partir à l'école. Maure fera tout pour la rejoindre...

Maure le dinosaure est un spectacle qui joue avec les objets et qui voyage constamment de l'imagination au quotidien, des peurs aux certitudes, du rêve à la réalité. Les enfants vivent les rêves, les angoisses et les vœux comme la réalité et c'est un des principaux moteurs au moment d'établir le jeu scénique de ce spectacle, un jeu qui passe d'une réalité palpable au jeu et à la réalité imaginaire, pour nous accrocher au monde des enfants.

La Martina és una nena petita, valenta i pèl roja. En Maure és un dinosaure blau, gros i de banyes blanques. Són amics inseparables. Comparteixen jocs, somnis i aventures. Què faria la Martina sense en Maure? I en Maure sense la Martina? Esperem que no s'hagin de separar mai. Però... i si un dia ho haguessin de fer? Martina ha d'anar a l'escola. Maure farà qualsevol cosa per unir-se a ella.

Maure el dinosaure és un espectacle que juga amb els objectes i que viatja constantment de la imaginació a la quotidianitat, de les pors a les certeses, dels somnis a les realitats. Els infants viuen els somnis, les angoixes i els desitjos com autèntiques realitats i aquest és un dels principals motors a l'hora d'establir el joc escènic d'aquest espectacle, un joc en què es passa constantment de la realitat palpable al joc i a la realitat imaginada, per acostar-nos al món dels infants.

Vous pouvez consulter le [site](#) de la compagnie Teatre Nu.

Sopa de pedres

Proposé par Engruna teatre



Sopa de pedres, mot à mot « soupe de pierres » est l'histoire d'Alma, une fille qui doit fuir son pays . Elle part pour un long voyage, dans les pays où apparemment tout le monde a de tout mais personne ne veut rien partager avec elle. Avec esprit et intelligence elle fera une « soupe de pierres » qui transformera l'individualisme de chacun en un travail d'équipe et donnera une leçon de vie à tout ceux qui initialement lui avaient fermés les portes.

Un très beau travail de marionnettes, un très beau décor et une très belle esthétique.

Sopa de pedres és la història de l'Alma, una nena que ha de fugir del seu país perquè veu com al cel, en lloc de volar-hi estels, un dia hi arriben els avions. Després d'un llarg viatge, arriba a un indret desconegut on aparentment tothom té de tot però no volen compartir res amb ella. Amb enginy i intel·ligència fa una sopa de pedres que transforma l'individualisme de tot un poble en una feina en equip i dona una lliçó de vida a tots aquells que inicialment li havien tancat la porta.

Un treball de titelles molt bonic, una decoració molt bonica i una estètica molt bonica .

Vous pouvez consulter le [site](#) de la compagnie Engruna teatre.

Impossible ?

Présenté par la compagnie Frobvia



Deux vies, deux histoires, la mer et la terre, toutes deux soutiennent la vie de la Planète Terre.

Ce spectacle explique l'expérience de deux personnes. Une petite fille va monter dans un sequoia pour empêcher une forêt d'être dévastée et coupée. Une autre petite fille se retrouve sur la plage en Inde recouverte d'immondices et se met à la nettoyer pour que les tortues puissent y revenir. Et ce qui paraissait impossible deviendra possible.

Technique conte et manipulation d'objets + musique en direct.

Dues vides, dues històries, el mar i la terra ; totes dues sostenen la vida del Planeta Terra. Aquest espectacle explica la vivència de dues persones, de dues guerreres reals, que han destinat part del seu temps i energia a cuidar l'espai i el medi que ens sosté. Afroz Shah qui va aconseguir que les tortugues tornessin a la platja i Julia Butterfly que des de 60m d'alçada va evitar que talessin tot un bosc.

Tècnica de narració i manipulació d'objectes + música en directe.

Vous pouvez consulter le [site](#) de la compagnie Frobvia.

LES PARTENAIRES DU DISPOSITIF

THEATRE EN CATALAN

« TEATRECAT 66 »

Edition 2023/2024



Ligue de l'Enseignement, fédération départementale des Pyrénées-Orientales

Service Culturel

1, rue Michel Doutres—66 000 PERPIGNAN ☎ 04 68 08 11 14 angelique.conesa@laligue66.org